

**ແຈ້ງການກ່ຽວກັບແຜນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢູ່ໃນຫ້ອງຮຽນ**

**ເຖິງເດັກອຸປະຖຳທຸກໆຄົນທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີທີ່ຢູ່ໃນວໍຊິງຕັນປັດຈຸບັນນີ້  
ຜູ້ທີ່ເໝາະສົມຕາມຄຳອະທິບາຍດັ່ງລຸ່ມນີ້:**

1. ທ່ານທີ່ມີປະສົບການ 5 ຫຼື ມີຕຳແໜ່ງງານຫຼາຍກວ່າການອຸປະຖຳລ້ຽງດູ (ແລະ ໄດ້ປ່ຽນເຮືອນອຸປະຖຳລ້ຽງດູຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງຄັ້ງໃນປີຜ່ານມາ, ເບິ່ງລາຍລະອຽດຂ້າງລຸ່ມນີ້);
2. ທ່ານໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນ ຫຼື ຢູ່ໃນຕຳແໜ່ງ ຜູ້ດູແລເບິ່ງແຍງ ນອກລັດ;
3. ທ່ານມີປະສົບການໃນການເຂົ້າຜັກຢູ່ ໂຮງແຮມ ຫຼື ສຳນັກງານ ໃນໄລຍະຫົກເດືອນຜ່ານມາ; ຫຼື
4. ທ່ານກຳລັງລໍຖ້າ ໂຄງການຕຽງນອນຄົນເຈັບໄລຍະຍາວທີ່ເປັນເດັກນ້ອຍ (“CLIP”).

**ຖ້າວ່າທ່ານຖືກກັບຄຳອະທິບາຍຂ້າງເທິງນີ້, ຫຼື ຖ້າວ່າທ່ານເບິ່ງແຍງເດັກນ້ອຍຕັ້ງແຕ່ໜຶ່ງຄົນຂຶ້ນໄປ ຫຼື ຫຼາຍກວ່າຕາມທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ຂ້າງເທິງ,**

**ກະລຸນາອ່ານແຈ້ງການນີ້ໃຫ້ລະອຽດຖີ່ຖ້ວນ.**

Para acceder a una versión de este aviso traducida en *español*, visite <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement>;

Để xem bản dịch thông báo này bằng *tiếng Việt*, vui lòng truy cập <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement>;

សម្រាប់ការបកប្រែនូវសេចក្តីជូនដំណឹងនេះជា *ភាសាខ្មែរ*, សូមចូលមើល <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement>; សំລាប់ការបកប្រែជូនដំណឹងនេះជា *ភាសាស្វាយ*, ក្នុងករណី <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement>;

如需本通知的 *中文版*, 请访问 <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement>;

Перевод этого уведомления на *русский язык* опубликован по адресу <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement>;

*한국어*로 번역된 공지문은 <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement> 를 방문하여 확인하실 수 있습니다;

Para sa pagsasalain ng notice na ito sa *Tagalog*, bumisita sa <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement>;

በ *አማርኛ* ቋንቋ ለማንቀሳቀስ <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement>ን ይጎብኙ;

Si aad ogeysiiskan ugu hesho *Af-Soomaali*, fadlan booqo <https://www.dcyf.wa.gov/ds-settlement-agreement>.

ທ່ານເປັນ “ສະມາຊິກຫ້ອງຮຽນ” ໃນຄະດີຄວາມທີ່ເອີ້ນວ່າ *D.S. et al., v. ກົມເດັກນ້ອຍ, ເຍົາວະຊົນ, ແລະ ຄອບຄົວຂອງລັດວໍຊິງຕັນ, et al.*, ໝາຍເລກກໍລະນີ 2:21-cv-00113. ຄະດີນີ້ຖືກກ່າວຫາວ່າ: (1) ກົມເດັກນ້ອຍ, ເຍົາວະຊົນ, ແລະ ຄອບຄົວບໍ່ຕອບສະໜອງການບໍລິການ ແລະ ການສະໜັບສະໜູນຄວາມຕ້ອງການຂອງເດັກນ້ອຍທີ່ຖືກອຸປະຖຳ; (2) ເດັກນ້ອຍທີ່ຖືກອຸປະຖຳຫຼາຍຄົນຕ້ອງຍ້າຍອອກຫຼາຍຄັ້ງເກີນໄປ, ຫຼື ຕ້ອງຢູ່ໃນໂຮງແຮມຫຼື ໃນສະຖານທີ່ຮັບລ້ຽງເດັກນອກລັດ ຫຼື ສະຖານທີ່ອ່ານວຍຄວາມສະດວກຂອງ CLIP.

ມີການສະເໜີຂໍ້ຕົກລົງໃນການແກ້ໄຂຄະດີຄວາມນີ້ໃຫ້ສິ້ນສຸດໂດຍບໍ່ມີການພິຈາລະນາຄະດີ. ເນື່ອງຈາກວ່າທ່ານເປັນ "ສະມາຊິກຂອງຫ້ອງຮຽນ," ສິດທິຂອງທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ.

ໃນວັນທີ 7 ກັນຍາ 2022, ຈະມີການສືບສວນຂອງສານໂດຍການຊ່ອງໜ້າຜູ້ພິພາກສາ Barbara Rothstein ຂອງສານຂັ້ນເມືອງພາກຕາເວັນຕົກຂອງວໍຊິງຕັນ. ຜູ້ພິພາກສາ Rothstein ຈະຕັດສິນວ່າຈະອະນຸມັດຂໍ້ຕົກລົງໄດ້ຫຼືບໍ່. ຜູ້ພິພາກສາ Rothstein ສາມາດອະນຸມັດຂໍ້ຕົກລົງທີ່ສະເໜີໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອພົບວ່າມີຄວາມຍຸດຕິທຳ, ມົມເຫດສົມຜົນ ແລະ ພຽງພໍ.

**ທ່ານສາມາດເຂົ້າຮ່ວມການພິຈາລະນາຄະດີຂອງສານ ແລະ ສະເໜີຄວາມຄິດເຫັນທາງບວກ ຫຼື ທາງລົບໃຫ້ກັບຜູ້ພິພາກສາໄດ້.**

ຖ້າວ່າທ່ານບໍ່ເຊື່ອວ່າ ຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີຄວາມໄດ້ຮັບການອະນຸມັດ, ທ່ານອາດຈະ “ຄັດຄ້ານ” ແລະ ບອກຜູ້ພິພາກສາວ່າ ຍ້ອນຫຍັງ. ທ່ານອາດຈະບອກກັບຜູ້ພິພາກສາວ່າ ທ່ານຄິດແນວໃດໂດຍການເວົ້າອອກມາ ຫຼື ສົ່ງຄວາມຄິດເຫັນເປັນລາຍລັກອັກສອນ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມ ຫຼື ສະແດງຄວາມຄິດເຫັນໃດໆ.

**ເວລາໄປຟັງຄຳພິພາກສາ:** ວັນທີ 7 ກັນຍາ 2022, ເວລາ 1:00 ໂມງແດງ  
**ສະຖານທີ່:** Courtroom 16A, Seattle Courthouse for the Western District of Washington, 700 Stewart St., Seattle, WA 98101

**\*\*ທ່ານສາມາດຮັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ແລະ ຖາມຄຳຖາມໄດ້ຕາມຄຳແນະນຳຂ້າງລຸ່ມນີ້. ກະລຸນາຢ່າໂທຕິດຕໍ່ຜູ້ພິພາກສາ Rothstein ຫຼື ສະໜັງສືສານກ່ຽວກັບການລະງັບຄະດີທີ່ສະເໜີ. \*\***

**ມີໃຜແດ່ທີ່ສ່ວນຮ່ວມໃນຄະດີນີ້?**

ໃນຄະດີຜ້ອງຮ້ອງແບບກຸ່ມບຸກຄົນໜຶ່ງຂຶ້ນໄປເພື່ອຜ້ອງໃນນາມຂອງກຸ່ມ (ເອີ້ນວ່າໜຶ່ງ “ຫ້ອງຮຽນ”) ທີ່ມີຄວາມຮຽກຮ້ອງຄ້າຍຄືກັນ.

ຄະດີນີ້ເກີດຂຶ້ນໃນນາມຂອງຫ້ອງຮຽນໃນກຸ່ມເດັກນ້ອຍທຸກຄົນທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ, ຫຼືວ່າ ໃນອະນາຄົດອາດຈະຢູ່ໃນຕຳແໜ່ງຂອງກົມເດັກນ້ອຍ, ເຍົາວະຊົນ, ແລະ ຄອບຄົວຍ້ອນວ່າມາຈາກຂະບວນການເພິ່ງພາອາໄສກັນ (ພາຍໃຕ້ຂໍ້ກຳນົດກົດໝາຍເລກທີ § 13.34) ແລະ ຜູ້ທີ່ມີເງື່ອນໄຂໃດໜຶ່ງດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- 1. ມີປະສົບການ 5 ຕຳແໜ່ງຂຶ້ນໄປ (ແລະ ມີ ໜຶ່ງໃນ (a) ມີການປ່ຽນແປງສະພາບຂອງເຮືອນອຸປະຖຳລ້ຽງດູຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງຄັ້ງໃນປີຜ່ານມາ, ຫຼື (b) ໄດ້ຮັບການຈັດໃຫ້ຢູ່ໃນໂຄງການຂອງການຮັກສາທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ຜ່ານການຮັບຮອງ (QRTP) ສຳລັບປີຜ່ານມາ ຫຼື ຫຼາຍກວ່າ);
- 2. ໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍົນ ຫຼື ຢູ່ໃນຕຳແໜ່ງ ຜູ້ດູແລເບິ່ງແຍງ ນອກລັດ;
- 3. ມີປະສົບການໃນການເຂົ້າພັກຢູ່ ໂຮງແຮມ ຫຼື ສຳນັກງານ ໃນໄລຍະຫົກເດືອນຜ່ານມາ; ຫຼື
- 4. ກຳລັງຈຳກັດ ໂຄງການຕຽນອອນລິນ໌ແລັບໄລຍະຍາວທີ່ເປັນເດັກນ້ອຍ (“CLIP”).

ສິດທິທາງດ້ານຄວາມພິການ ວໍຊິງຕັນ (DRW) ຍັງຖືກໃຊ້ໃນຖານະອົງກອນ ພ້ອມທັງ, ເອີ້ນລວມ ຫ້ອງຮຽນ ແລະ ສິດທິທາງດ້ານຄວາມພິການວ່າ “ໂຈດ.” ຄະດີຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ ກົມເດັກນ້ອຍ, ເຍົາວະຊົນ, ແລະ ຄອບຄົວ ແລະ ເຂດການຂອງລັດວໍຊິງຕັນ. ພ້ອມທັງ, ພາກັນເອີ້ນວ່າ “ຈຳເລີຍ” ຫຼື “DCYF.”

**ຄະດີນີ້ແມ່ນກ່ຽວກັບຫຍັງ?**

ຄະດີນີ້ແມ່ນກ່ຽວກັບ DCYF ໄດ້ໃຫ້ບໍລິການ ແລະ ສະໜັບສະໜູນຕາມທີ່ພວກເຂົາຕ້ອງການຫຼືບໍ່.

ໃຈດອ້າງວ່າຖ້າວ່າບໍ່ມີການອຸປະຖຳລ້ຽງດູ ແລະ ການສະໜັບສະໜູນທີ່ເໝາະສົມ, ເດັກນ້ອຍທີ່ຖືກອຸປະຖຳລ້ຽງດູຈຳນວນຫຼາຍຕ້ອງແຍກອອກຈາກຄອບຄົວທີ່ໃກ້ຊິດ ແລະ ຂະຫຍາຍອອກໄປດົນກວ່າເກົ່າ. ໃນຂະນະທີ່ພວກເຂົາຈະແຍກອອກຈາກຄອບຄົວ, ເດັກນ້ອຍທີ່ຢູ່ໃນການອຸປະຖຳລ້ຽງດູຈະຕ້ອງອາໄສຢູ່ໃນ:

- ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກນອກລັດ,
- ການອຸປະຖຳລ້ຽງດູຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງໜຶ່ງຄືນ, ແລະ/ຫຼື
- ພັກຢູ່ໂຮງແຮມ/ໜ່ວຍງານທາງລັດຖະການ

ໃຈດກ່າວຫາວ່າ ການປະຕິບັດເຫຼົ່ານີ້ເປັນການລະເມີດສິດທິຕາມກົດໝາຍຂອງເດັກນ້ອຍໃນຫ້ອງຮຽນ. ຈຳເລີຍປະຕິເສດວ່າພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ລະເມີດສິດທິຂອງເດັກນ້ອຍໃນຫ້ອງຮຽນ. ຄະດີນີ້ຂໍໃຫ້ສານກຳນົດໃຫ້ DCYF ເພື່ອດຳເນີນການບັບປຸງ ສະມາຊິກທຸກຄົນໃນຫ້ອງຮຽນຈະບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນໃດໆເປັນ “ຄ່າເສຍຫາຍ.”

**ຂໍ້ຕົກລົງການລະງັບຄະດີຕ້ອງເຮັດຫຍັງແດ່?**

ແທນທີ່ຈະໄປຂຶ້ນສານ, ໃຈດ ແລະ ຈຳເລີຍໄດ້ເຈລະຈາ “ຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີ.” ທັງສອງຝ່າຍໄດ້ຂໍໃຫ້ຜູ້ພິພາກສາ Rothstein ອະນຸມັດຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີສຳລັບກຸ່ມບຸກຄົນ.

**ແຈ້ງການນີ້ເປັນບົດສະຫຼຸບຂອງຂໍ້ຕົກລົງຄະດີ:**

ແຜນການຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີສຳລັບ DCYF ໃນການບັບປຸງການບໍລິການ. ການບັບປຸງເຫຼົ່ານີ້ລວມເຖິງການຮັບແຈ້ງຄວາມບອບຊ້າໃນການຕອບສະໜອງຕໍ່ວັດທະນະທຳ ແລະ LGBTIQ+ ທີ່ຍືນຍັນທາງເລືອກຕ່າງໆສຳລັບນອກລັດ, ໂຮງແຮມ/ສຳນັກງານ, ແລະ ສະຖານທີ່ຮັບລ້ຽງເດັກນ້ອຍໜຶ່ງຄືນ:

**ໂຄງການທີ່ຢູ່ອາໄສຂອງໄວຜູ້ໃຫຍ່ເກີດໃໝ່:** DCYF ຈະພັດທະນາ ແລະ ດຳເນີນການໂຄງການທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຢ່າງຫຼວງຫຼາຍສຳລັບກຸ່ມຄົນໜຸ່ມສາວທີ່ມີອາຍຸສືບທັກຫາກວ່າ 18 ປີທີ່ຢູ່ໃນການອຸປະຖຳລ້ຽງດູແບບຂະຫຍາຍເວລາທີ່ມີຄຸນສົມບັດສຳລັບໂຄງການ ແລະ ຕ້ອງການໃຊ້ຊີວິດຢ່າງມີອິດສະຫຼະພາບ ຫຼາຍກວ່າຢູ່ໃນສະພາບແວດລ້ອມແບບຄອບຄົວ.

**ການອຸປະຖຳບຳບັດໃນການລ້ຽງດູແບບມືອາຊີບ:** DCYF ຈະພັດທະນາ ແລະ ດຳເນີນການຕາມປະເພດສັນຍາ ແລະ ໃບອະນຸຍາດສຳລັບຜູ້ຊ່ວຍຊານດ້ານການຮັກສາພໍ່ແມ່ອຸປະຖຳເພື່ອລ້ຽງດູເດັກນ້ອຍທີ່ມີຄວາມບົກຜ່ອງທາງພັດທະນາການ ຫຼື ຄວາມຕ້ອງການດ້ານພຶດຕິກຳຂອງສຸຂະພາບ.

**ໂຄງການເຮືອນຕົ້ນແບບທົ່ວລັດ:**

DCYF ຈະພັດທະນາ ແລະ ດຳເນີນການໂຄງການເຮືອນຕົ້ນແບບທົ່ວລັດ (HHM) ສຳລັບຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບການອຸປະຖຳລ້ຽງດູ, ຂະຫຍາຍ, ແລະ ເລືອກສະໜັບສະໜູນເດັກນ້ອຍທີ່ຖືກອຸປະຖຳລ້ຽງດູ.

ນອກຈາກນັ້ນ, DCYF

ຈະມີການປັບປຸງວິທີການປະຕິບັດເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ຕຳແໜ່ງປະສົບຜົນສຳເລັດຫຼາຍຂຶ້ນຜ່ານກິດຈະກຳຕໍ່ໄປນີ້:

**ການປັບປຸງມາດຕະຖານການອອກໃບອະນຸຍາດ: DCYF**

ຈະແກ້ໄຂຂໍ້ກຳນົດດ້ານໃບອະນຸຍາດສຳລັບການຈັດຕຳແໜ່ງການດູແລອຸປະຖຳໃຫ້ເໝາະສົມກັບການພັດທະນາ ແລະ ມີຄວາມຜ່ອນຜັນຫຼາຍຂຶ້ນເພື່ອຕອບສະໜອງຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງເຍົາວະຊົນແຕ່ລະຄົນ.

**ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ: DCYF**

ຈະຈ້າງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອອຳນວຍຄວາມສະດວກເພື່ອຮ້ອງຂໍ, ສັງລວມ, ແລະ ລາຍງານຂໍ້ມູນຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກ່ຽວກັບຄວາມພະຍາຍາມໃນການປັບປຸງເຫຼົ່ານີ້:

**ໜ່ວຍງານກ່ຽວກັບຍາດພີ່ນ້ອງ:** DCYF ຈະສ້າງຕັ້ງໜ່ວຍງານກ່ຽວກັບຍາດພີ່ນ້ອງທົ່ວລັດ (KEU) ເຊິ່ງລວມເຖິງຮູບແບບການຄົ້ນຫາຄອບຄົວເພື່ອລະບຸ ແລະ ມີສ່ວນຮ່ວມກັບສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ ແລະ ໜູ່ເພື່ອນຂອງສະມາຊິກໃນຫ້ອງຮຽນໃນການສະໜັບສະໜູນຄອບຄົວໃນການລວມຕົວ ຫຼື ຢູ່ຮ່ວມກັນຢ່າງປອດໄພ.

**ການອ້າງອີງ ແລະ ການປ່ຽນແປງ:** DCYF ຈະພັດທະນາການອ້າງອີງ ແລະ ການປ່ຽນແປງທີ່ດີຂຶ້ນໃນການສະໜັບສະໜູນເດັກນ້ອຍ ແລະ ເຍົາວະຊົນເມື່ອການປ່ຽນແປງເກີດຂຶ້ນໃນຊີວິດຂອງພວກເຂົາ.

**ການວາງແຜນກຸ່ມຄອບຄົວ:** DCYF ຈະແກ້ໄຂນະໂຍບາຍ ແລະ ວິທີການປະຕິບັດຂອງການປະຊຸມການວາງແຜນຮ່ວມກັນ (SPM) ແລະ ການປະຊຸມການຕັດສິນໃຈຂອງທີມຄອບຄົວ (FTDM) ເພື່ອສະໜັບສະໜູນຄວາມມັກ ແລະ ການຕັດສິນໃຈຂອງເດັກນ້ອຍ ແລະ ຄອບຄົວໄດ້ດີຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ.

**ການຈັດຕຳແໜ່ງການດູແລກຸ່ມ: DCYF**

ຈະສ້າງຂະບວນການປະເມີນຜົນທີ່ຄວບຄຸມຫຼາຍຂຶ້ນເພື່ອພິຈາລະນາວ່າເໝາະສົມ ແລະ ຈຳເປັນຕ້ອງສົ່ງເດັກນ້ອຍເຂົ້າສະຖານທີ່ລ້ຽງດູເດັກແບບເປັນກຸ່ມຫຼືບໍ່

**ແຜນການດຳເນີນງານ: DCYF**

ຈະພັດທະນາແຜນການປະຕິບັດການໂດຍອະທິບາຍວ່າຈະປະຕິບັດຕາມພັນທະກໍລະນີຄືແນວໃດ ແລະ ເມື່ອໃດການບໍລິການໃໝ່ຈະພ້ອມໃຫ້ບໍລິການ.

ຮ່າງແຜນການຈະເຜີຍແຜ່ຕໍ່ສາທາລະນະສຳລັບຄວາມຄິດເຫັນກ່ອນທີ່ຈະກາຍເປັນຂັ້ນສຸດທ້າຍ.

**ການກວດສອບ:** Kathleen Noonan ຈະໄດ້ຮັບແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ເປັນຜູ້ກວດສອບການປະຕິບັດຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງ DCYF ກັບຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີນີ້. ຜູ້ກວດສອບຈະທົບທວນແຜນການດຳເນີນງານຂອງ DCYF ຈະກວດສອບຂໍ້ມູນພື້ນຖານຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບຂອງ DCYF ແລະ ຈະສົ່ງລາຍງານສາທາລະນະປະຈຳປີກ່ຽວກັບຄວາມຄືບໜ້າຂອງ DCYF ໃນການດຳເນີນການຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີ.

**ການຢຸດຕິຂໍ້ຕົກລົງ:** DCYF ຈະຕ້ອງດຳເນີນການຕາມຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີຕໍ່ໄປຈົນກວ່າຜູ້ພິພາກສາຈະຕັດສິນວ່າ DCYF ໄດ້ມີການປ່ຽນແປງທີ່ຕົກລົງໄວ້ທັງໝົດແລ້ວ. ຜູ້ພິພາກສາຍັງຈະພິຈາລະນາຕື່ມອີກວ່າ:

- 90 % ຂອງເຄົາວະຊົນ ແລະ ເດັກນ້ອຍທີ່ມີສິດທິທີ່ອ້າງເຖິງ ຫຼື ຂໍບໍລິການໃໝ່ຈະໄດ້ຮັບບໍລິການພາຍໃນ 60 ວັນນັບຈາກວັນທີ່ສົ່ງຄຳຮ້ອງຂໍ ຫຼື ອ້າງອີງ;
- ໂຮງແຮມ/ສຳນັກງານ ແລະ ສະຖານທີ່ຮັບລ້ຽງເດັກແບບກາງຄືນຕໍ່ກາງຄືນຖືກຍົກເລີກ;
- ຈຳນວນຕຳແໜ່ງໃນສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກນອກລັດຫຼຸດລົງເຫຼືອ 10 ຫຼືນ້ອຍກວ່າ, ຍົກເວັ້ນວ່າຈະມີຂໍ້ຍົກເວັ້ນ; ແລະ
- ຈຳນວນເດັກນ້ອຍທີ່ມີຫຼາຍກວ່າຫ້າຕຳແໜ່ງແມ່ນຫຼຸດລົງພໍສົມຄວນ.

ຄະດີບໍ່ຮຽກຮ້ອງເອົາຄ່າເສຍຫາຍໃດໆທັງສິ້ນ, ດັ່ງນັ້ນ ຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີບໍ່ລວມເຖິງການຊໍາລະຄ່າເສຍຫາຍທີ່ເປັນເງິນໃຫ້ກັບສະມາຊິກກຸ່ມໃດໆ. ຕ້ອງການພຽງການປ່ຽນແປງທີ່ສະຫຼຸບໄວ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນເທົ່ານັ້ນ.

ຂໍ້ຕົກລົງການລະງັບຄະດີຍັງໃຫ້ລາງວັນຄ່າທະນາຍຄວາມ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆແກ່ທະນາຍຄວາມຂອງໂຈດເຊິ່ງຈຳເລີຍຕ້ອງເປັນຜູ້ຊໍາລະ. ໂຈດຈະບໍ່ຮຽກຮ້ອງເງິນຈາກລູກຂອງໂຈດ ແລະ ສະມາຊິກກຸ່ມຈະບໍ່ເປັນເຫຼົ່າເຫຼັ້ມ, ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ, ຫຼື ຄ່າທຳນຽມໃດໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄະດີນີ້. ໃນບັດຈຸບັນນີ້ຄູ່ກໍລະນີກຳລັງເຈລະຈາເລື່ອງຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງທະນາຍຄວາມ. ທ່ານສາມາດເຂົ້າເຖິງເອກະສານທີ່ຍື່ນຮ້ອງຟ້ອງຂອງໂຈດກ່ຽວກັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງທະນາຍຄວາມພາຍໃນ ຫຼື ຫຼັງຈາກ ວັນທີ 5 ສິງຫາ 2022 ທີ່ເວັບໄຊຂອງ DRW ທີ່ <https://www.disabilityrightswa.org/cases/d-s-v-washington-state-department-of-children-youth-and-families> ແລະ/ຫຼື ເວັບໄຊຂອງສູນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍໄວໜຸ່ມແຫ່ງລາດທີ່ <https://youthlaw.org/settlement-ds-v-washington-state-dcyf>.

ແທນທີ່ຈະໄປຂຶ້ນສານເພື່ອຂໍໃຫ້ຜູ້ພິພາກສາຕັດສິນໃຫ້ໂຈດ ຫຼື ຈຳເລີຍໃຫ້ເຫັນດີ, DCYF ແລະ ໂຈດໄດ້ຂໍໃຫ້ຜູ້ພິພາກສາອະນຸມັດຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີ.

ທ່ານມີສິດກວດສອບຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີທັງໝົດ. ຖ້າວ່າຕ້ອງການຮັບສຳເນົາຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຂໍ້ພິພາກສາ, ກະລຸນາປະຕິບັດຕາມຄຳແນະນຳດັ່ງລຸ່ມນີ້ ຫຼື ຢ້ຽມຢາມ ເວັບໄຊຂອງ DRW ທີ່

<https://www.disabilityrightswa.org/cases/d-s-v-washington-state-department-of-children-youth-and-families> ແລະ/ຫຼື ເວັບໄຊຂອງສູນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍໄວໜຸ່ມແຫ່ງຊາດທີ່ <https://youthlaw.org/settlement-ds-v-washington-state-dcyf>.

**ທ່ານຍັງມີສິດບອກຜູ້ພິພາກສາວ່າ**

**ທ່ານຄິດແນວໃດກ່ຽວກັບຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີເພື່ອຊ່ວຍຜູ້ພິພາກສາຕັດສິນໃຈວ່າຈະອະນຸມັດຫຼືບໍ່.**

ທ່ານສາມາດເຮັດໄດ້ໂດຍສົ່ງຄໍາຄິດເຫັນເປັນລາຍລັກອັກສອນເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ/ຫຼື

ໃຫ້ການເປັນພະຍານໃນການພິຈາລະນາຄະດີເພື່ອອະນຸມັດຂັ້ນສຸດທ້າຍ ຫຼື ທັງສອງຢ່າງ.

ຄໍາແນະນຳກ່ຽວກັບວິທີການເຮັດແບບນີ້ຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້.

**ຕົວເລືອກຂອງຂ້ອຍແມ່ນຫຍັງ?**

**ໃຫ້ສິດທິແກ່ຜູ້ພິການໃນວໍຊິງຕັນເພື່ອນຳເອົາຄວາມຄິດເຫັນຂອງທ່ານໄປແບ່ງປັນໃນສານ:**

ທ່ານສາມາດສະແດງຄວາມຄິດເຫັນໃຫ້ແກ່ສິດທິຂອງຜູ້ພິການໃນວໍຊິງຕັນ (DRW) ທາງອີເມວ, ຈົດໝາຍ, ຫຼື ໂທລະສັບ. ຄວາມຄິດເຫັນຂອງທ່ານຕ້ອງ **ໄດ້ຮັບ ຊຳສຸດບໍ່ໃຫ້ກາຍ** ວັນທີ 12 ສິງຫາ 2022 ທີ່ສານຈະພິຈາລະນາ. ຄວາມຄິດເຫັນຕໍ່ DRW ສາມາດສົ່ງໄປຫາສິ່ງຕ່າງໆດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ໂດຍ ຈົດໝາຍ: ສິດທິຂອງຜູ້ພິການໃນວໍຊິງຕັນ, 315 5th Ave. S., Suite 850, Seattle, WA 98104

ໂດຍ ອີເມວ: [DSSettlement@dr-wa.org](mailto:DSSettlement@dr-wa.org)

ໂດຍ ໂທລະສັບ: 206-324-1521 or 1-800-562-2702

ທ່ານຕ້ອງເຊັນຊີ້ໃນຈົດໝາຍຂອງທ່ານ ແລະ ລະບຸຊື່ ແລະ ຂໍ້ມູນຂອງທ່ານກ່ຽວກັບວິທີການຕິດຕໍ່ຫາທ່ານ (ທີ່ຢູ່, ອີເມວ, ເບີໂທລະສັບ, ແລະ ອື່ນໆ). DRW ຈະແບ່ງປັນຄວາມຄິດເຫັນຂອງທ່ານກັບຜູ້ພິພາກສາ ແລະ ທະນາຍຄວາມຂອງ DCYF ພາຍໃນ 7 ວັນຂອງການໄດ້ຮັບ, ແລະກັບຜູ້ພິພາກສາໃນວັນທີ 22 ສິງຫາ 2022 ວັນກ່ອນການພິຈາລະນາ.

**ເຂົ້າຮ່ວມການພິຈາລະນາຄະດີ ຄວາມເປັນທຳ:**

ຈະມີການຮັບຟັງຄວາມຄິດເຫັນຕໍ່ສາທາລະນະເພື່ອຕັດສິນໃຈວ່າຂໍ້ຕົກລົງລະງັບຄະດີ ມີຄວາມເປັນທຳ, ສົມເຫດສົມຜົນ, ແລະ ພຽງພໍ. ການພິຈາລະນາຈະຈັດຂຶ້ນຢູ່ທີ່ 1:00 ໂມງແລງ ໃນ ວັນທີ 7 ກັນຍາ 2022, ຢູ່ຫ້ອງສານ 16A, ໃນສານລັດຖະບານກາງຕັ້ງຢູ່ທີ່ຖະໜົນ 700, Seattle, WA 98101.

ທ່ານສາມາດເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ເວົ້າໃນການພິຈາລະນາເພື່ອແບ່ງປັນຄວາມຄິດເຫັນຂອງທ່ານກັບຜູ້ພິພາກສາ. ພາຍຫຼັງການພິຈາລະນາຄະດີ, ສານຈະຕັດສິນຄັ້ງສຸດທ້າຍວ່າ ຄວນອະນຸມັດຂໍ້ຕົກລົງຫຼືບໍ່.

ຖ້າວ່າວັນທີ, ເວລາ, ຫຼື ສະຖານທີ່ຂອງການປ່ຽນແປງການພິຈາລະນາຄະດີ, ຫຼື

ຖ້າວ່າມີຂໍ້ມູນອື່ນໃດກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງການພິຈາລະນາຄະດີ, ຂໍ້ມູນໃໝ່ຈະຖືກໂພສເທິງເວັບໄຊຂອງ DRW ທີ່ <https://www.disabilityrightswa.org/cases/d-s-v-washington-state-department-of-children-youth-and-families> ແລະ/ຫຼື ເວັບໄຊຂອງສູນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍໄວໜຸ່ມແຫ່ງຊາດທີ່ <https://youthlaw.org/settlement-ds-v-washington-state-dcyf>. ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບການແຈ້ງການກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງເພີ່ມຕື່ມ.

ຍົກເວັ້ນວ່າຜູ້ພິພາກສາຈະຕັດສິນໃຈໃຫ້ຂໍ້ຍົກເວັ້ນ, ຜູ້ພິພາກສາຈະບໍ່ພິຈາລະນາການຄັດຄ້ານໃດໆທີ່ບໍ່ໄດ້ເກີດຂຶ້ນພາຍໃນ ຫຼື

ກ່ອນການພິຈາລະນາຄະດີຕາມທີ່ອະທິບາຍໄວ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນ.

**ຂ້າພະເຈົ້າຈະຮັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ ຫຼື ຖາມຄໍາຖາມໄດ້ແນວໃດ?**

ສໍາເນົາຂໍ້ຕົກລົງລະຫັບຄະດີ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ເປັນປະໂຫຍດ, ລວມທັງວິທີການເຂົ້າຮ່ວມຮັບຟັງໄດ້ທີ່ ເວັບໄຊຂອງ DRW ທີ່ <https://www.disabilityrightswa.org/cases/d-s-v-washington-state-department-of-children-youth-and-families> ແລະ/ຫຼື ເວັບໄຊຂອງສູນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍໄວໜຸ່ມແຫ່ງຊາດທີ່ <https://youthlaw.org/settlement-ds-v-washington-state-dcyf>.

ທ່ານຍັງສາມາດຕິດຕໍ່ ສືບຕໍ່ຂອງຜູ້ພິການວໍຊິງຕັນໄດ້ໂດຍກົງຖ້າວ່າມີຄໍາຖາມໃດໆກໍຕາມ ຫຼື ຂໍສໍາເນົາຂໍ້ຕົກລົງລະຫັບຂໍ້ພິພາກສາທາງໄປສະນີເລກທີ 315 5th Ave. S., Seattle, WA 98104, ຫຼື ໂດຍອີເມວ ຫຼື ໂທລະສັບ ທີ່: 1-800-562-2702 and DSSettlement@dr-wa.org.

**\*\*ກະດູນາຢ່າເອີ້ນຜູ້ພິພາກສາ Barbara Rothstein ຫຼື ສະໝຽນຂອງສານ\*\***

ພວກເຂົາຈະບໍ່ສາມາດຕອບຄໍາຖາມທີ່ສະເພາະເຈາະຈົງກ່ຽວກັບຄະດີຄວາມ ຫຼື ຂໍ້ຕົກລົງລະຫັບຄະດີ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ທ່ານອາດກວດສອບເອກະສານທີ່ບໍ່ໄດ້ປົກປິດທີ່ໄດ້ອີ່ນຕົ້ນສານເພື່ອສົ່ງໄປຫາສໍານັກງານສະໝຽນແຫ່ງສະຫະລັດອາເມລິກາ. ສານຂັ້ນເມືອງສໍາລັບເຂດຕາເວັນຕົກວໍຊິງຕັນຢູ່ທີ່ 700 Stewart Street, Seattle, WA 98101. ເຄົາເຕີສໍານັກງານສະໝຽນເປີດໃນວັນລັດຖະການເວລາ 9:00 ໂມງເຊົ້າຫາ 4:00 ໂມງແລງ, ຍົກເວັ້ນວັນພັກທາງລັດຖະການ. ທ່ານຍັງສາມາດເຂົ້າເຖິງດ້ານໜ້າຂອງສານໃນກໍລະນີນີ້ໂດຍມີຄໍາທໍານຽມຜ່ານລະບົບການເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນສາທາລະນະຂອງສານໃນ ານເອເລັກໂທຣນິກ (PACER) ໄດ້ທີ່ <https://pacer.uscourts.gov/>. ຖ້າວ່າຕ້ອງການກວດສອບເອກະສານໃນບັນທຶກສາທາລະນະໃນກໍລະນີນີ້, ກະດູນາເບິ່ງກໍລະນີໝາຍເລກ 2:21-cv-00113.